

Міністерство освіти і науки України
Придніпровська державна академія фізичної культури і спорту

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Голова приймальної комісії ПДАФКіС



В.Г. Савченко

Наказ № 36 від «18» 02 2020 р.

ПРОГРАМА

вступного іспиту для здобуття ступеня
доктора філософії
з іноземної мови

Розглянуто і затверджено на засіданні
приймальної комісії ПДАФКіС
протокол № 4 від «18» 02 2020 р.

Відповідальний секретар
приймальної комісії ПДАФКіС



Т.Я. Новак

Дніпро – 2020

Пояснювальна записка

Програму вступного іспиту до аспірантури зі спеціальності 017 «Фізична культура і спорт» призначено особам, які здобули ступінь вищої освіти магістр; освітньо-кваліфікаційний рівень «Спеціаліст».

Програма передбачає перевірку знань з іноземних мов (англійської, німецької, французької) та має на меті визначення рівня підготовки вступників з іноземної мови та подальше спрямування навчання іноземній мові в аспірантурі з огляду на актуальність інтеграції освітньої системи України в європейський та світовий освітній простір і потребу в підвищенні рівня знань аспірантами іноземних мов і навичок активної роботи з міжнародними базами наукової інформації. Програма вступного іспиту засвідчує перехід від навчання володінню іноземною мовою до її практичного застосування, до використання її як засобу отримання та обміну необхідною інформацією.

Програма відображає конкретні характеристики рівнів практичного володіння іноземною мовою та встановлює мінімум навчального матеріалу для розвитку передбачених навичок і вмінь мовленнєвої діяльності.

Практичне володіння іноземною мовою передбачає демонстрування високого рівня сформованості функціональної, мовної та мовленнєвої компетенцій.

Функціональна компетенція включає володіння іноземною мовою для академічних цілей, а саме: вміння читати наукові тексти (першоджерела), анотувати та реферувати їх; слухати та конспектувати лекції; готувати та проводити презентації та семінари.

Мовна компетенція передбачає володіння вступником орфографічними, орфоепічними, лексичними, фонетичними, граматичними та стилістичними нормами сучасної іноземної мови.

Мовленнєва компетенція охоплює рецептивні та продуктивні вміння. Вступник до аспірантури повинен брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в обсязі, передбаченому програмою матеріалу.

Вимоги щодо рівня володіння англійською мовою до вступного екзамену в аспірантуру згідно з Загальноєвропейськими стандартами B2

Вступники повинні володіти наступними вміннями:

1. Мовленнєві вміння

1.1. Аудіювання

- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході детальних обговорень, дебатів, офіційних доповідей, лекцій, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;

- розуміти в деталях телефонні розмови, які виходять за межі типового спілкування;
- розуміти загальний зміст і більшість суттєвих деталей в автентичних радіо- і телепередачах, пов'язаних з академічною та професійною сферами;
- розуміти досить складні повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі;
- розуміти намір мовця і комунікативні наслідки його висловлювання;
- розрізняти різні стилістичні реєстри в усному та письмовому спілкуванні з друзями, незнайомцями, колегами, працевлагодатцями та з людьми різного віку і соціального статусу, маючи при цьому різні наміри спілкування.

1.2. Говоріння

1.2.1. Діалогічне мовлення

- реагувати на основі ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час детальних обговорень, дискусій, офіційних перемовин, лекцій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією;
- чітко аргументувати відносно актуальних тем в академічному та професійному житті (напр., в семінарах, дискусіях);
- поводитись адекватно у типових світських, академічних і професійних ситуаціях (напр., у засіданнях, перервах на каву, вечірках);
- реагувати на телефонні розмови, які виходять за межі типового спілкування;
- телефонувати з конкретними цілями академічного і професійного характеру висловлювати думки щодо змісту автентичних радіо- і телевізійних програм, пов'язаних з академічною та професійною сферами;
- реагувати на оголошення, доволі складні повідомлення та інструкції в академічному і професійному середовищах адекватно реагувати на позицію/точку зору співрозмовника;
- пристосовуватися до змін, які зазвичай трапляються під час бесіди і стосуються її напрямку, стилю та основних наголосів;
- виконувати широку низку мовленнєвих функцій і реагувати на них, гнучко користуючись загальноживаними фразами.

1.2.2. Монологічне мовлення

- чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування;
- продукувати чіткий детальний монолог з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням та спеціальністю;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно об'єднаний дискурс.

1.3. Читання

- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет джерел;
- визначати позицію і точки зору в автентичних текстах, пов'язаних з навчанням та спеціальністю;
- розуміти намір автора письмового тексту і комунікативні наслідки висловлювання (напр., службових записок, листів, звітів);
- розуміти деталі у доволі складних рекламних матеріалах, інструкціях, специфікаціях (напр. стосовно функціонування пристроїв/ обладнання);
- розрізняти різні стилістичні реєстри усного та писемного мовлення з друзями, незнайомцями, колегами, працедавцями та з людьми різного віку і соціального статусу, коли здійснюються різні наміри спілкування.

2. Уміння вчитися

2.1. Пошук інформації

- запитувати з метою пошуку інформації;
- знаходити конкретну інформацію, пов'язану з процесом або предметом навчання, користуючись для цього бібліотечним каталогом, сторінкою змісту або показником, довідниками, словниками та Інтернетом;
- запитувати, щоб отримати суттєво важливу інформацію, пов'язану з навчанням або спеціальністю;
- прогнозувати інформацію, користуючись для цього «ключами», напр., заголовками, підзаголовками, ім'ям автора та ін.

2.2. Академічне мовлення

- виступати з презентаціями чи доповідями з питань, пов'язаних з навчанням;
- враховувати аудиторію і мету висловлювання;
- викласти план-схему висловлювання та логічно структурувати ідеї;
- користуватись відповідними правилами презентації, мовою жестів тощо;
- коментувати таблиці, графіки і схеми;
- користуватись адекватними стратегіями під час дискусій, семінарів та консультацій;
- орієнтувати аудиторію щодо загальної побудови виступу;
- дотримуватись теми виступу;
- враховувати різні точки зору;
- виділяти головну ідею, розширювати й розвивати її; -розпочинати дискусію, підсумовувати, головувати під час дискусії.

2.3. Академічне письмо

- тлумачити, порівнювати і зіставляти таблиці, графіки та схеми;
- узагальнювати, перефразовувати й синтезувати ідеї з різних типів текстів (напр., із статей, дослідницьких проектів);
- фіксувати й письмово викладати результати досліджень (напр., опитування думки, огляд теми);
- робити адекватні і придатні для користування конспекти з різноманітних інформаційних джерел;
- написати звіт (напр., згідно проекту);
- враховувати аудиторію та мету висловлювання;
- стисло викладати зміст тексту, логічно структурувати ідеї;
- користуватися логічними сполучниками для поєднання абзаців в єдиний текст;
- коректно наводити цитати;
- складати бібліографію;
- вчитувати та виправляти роботу.

2.4. Організація та самоусвідомлення

- розробляти індивідуальні навчальні плани;
- ефективно користуватися навчальними ресурсами (напр., словниками, довідниками, Інтернетом);
- усвідомлювати індивідуальний стиль навчання/мислення;
- вести навчальні/аналітичні щоденники;
- сумлінно вести облік прочитаного матеріалу, важливих посилань, цитат.

3. Мовні вміння

Вступники повинні мати робочі знання:

- граматичних структур, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- правил синтаксису мови, що вивчається, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- мовних форм, властивих для офіційних та розмовних реєстрів академічного і професійного мовлення;
- широкого діапазону словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах.

4. Соціолінгвістична та прагматична компетенції

Вступники повинні:

- розуміти, як ключові цінності, переконання та поведінка в академічному і професійному середовищі України відрізняються при порівнянні однієї культури з іншими (міжнародні, національні, інституційні особливості);

- розуміти різні корпоративні культури в конкретних професійних контекстах і те, яким чином вони співвідносяться одна з одною;

- застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі;

- належним чином поводити себе й реагувати у типових світських, академічних і професійних ситуаціях повсякденного життя, а також знати правила взаємодії між людьми у таких ситуаціях повсякденного життя, а також знати правила взаємодії між людьми у таких ситуаціях (розпізнавання відповідних жестів, тощо).

Усне мовлення

1. Моя спеціальність.
2. Моя дослідницька робота.
3. Наш інститут.
4. Країни, мова яких вивчається.
5. Мої дослідження з дисциплін.
6. Види наукових досліджень.
7. Чому я вирішив вступати до аспірантури?

Критерії оцінювання

Бали	Критерії оцінювання
90 – 100	Здобувач володіє глибокими і міцними знаннями з усіх видів іншомовної діяльності, аргументовано використовує їх у ситуаціях, що пропонуються. Вміє знаходити використовувати інформацію та аналізувати її, розв'язувати нестандартні мовленнєві проблеми. Надає самостійну оцінку різноманітних життєвих та наукових явищ і фактів іноземною мовою, виявляє особисту позицію щодо них. Здобувач демонструє глибокі знання граматичного й лексичного матеріалу, вільно оперує термінологією, чітко висловлює свою думку, відповідає на запитання, вміє будувати монологічне висловлення та підтримувати розмову. Може припускатися незначних помилок. Може читати та перекладати тексти середнього рівня складності без словника.
82 – 89	Здобувач володіє глибокими знаннями з усіх видів іншомовної діяльності, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях. Здобувач демонструє глибокі знання граматичного й лексичного матеріалу, вільно оперує термінологією, чітко висловлює свою думку, відповідає на запитання, вміє будувати монологічне висловлення та підтримувати розмову. Припускає

	незначні помилки. Вміє читати та перекладати тексти середнього рівня складності майже без словника.
75 – 81	Здобувач правильно, логічно відтворює іншомовний матеріал, що пропонується, розуміє основні положення з усіх видів мовної діяльності, вміє наводити окремі власні приклади у підтвердження певних думок. Виправляє допущені помилки. Здобувач демонструє достатні знання граматичного та лексичного матеріалу з типових загальнонавчаних та професійних тем, може припускатися невеликої кількості помилок. Здобувач вміє будувати власне висловлення. Може читати та перекладати тексти середнього рівня складності, інколи використовуючи словник.
64 – 74	Здобувач загалом правильно відтворює іншомовний матеріал, розуміє загальний зміст фактичного матеріалу, що пропонується, намагається наводити окремі власні приклади. Самостійно виправити допущені помилки не може. Здобувач демонструє основні знання граматичного й лексичного матеріалу з тем професійної спрямованості, але припускає помилки. Здобувач відчуває певні труднощі у будіванні власних висловлень. Може читати та перекладати тексти середньої складності за допомогою словника.
60 – 63	Здобувач володіє лише основними положеннями іншомовної діяльності, спроможний використовувати їх виключно з допомогою викладача. Здобувач не чітко розрізняє граматичні явища, зі значними труднощами використовує їх у мовленні, знає принаймні 50% лексики та термінології, яка вивчалася протягом навчання у вузі, із помилками будує висловлення. Здобувач вміє користуватися довідковими матеріалами та словниками. Може читати та перекладати тематичні тексти зі словником.
0 – 59	Здобувач фрагментарно відтворює незначну частину матеріалу, що пропонується, має нечіткі уявлення про структуру іноземної мови, хоч і виявляє здатність елементарно викласти думку. Здобувач слабо орієнтується у граматичних явищах, лексиці та термінології, не може побудувати або відтворити висловлення, підтримати розмову. Не розуміє інструкцій та питань. демонструє утруднення при користуватися довідковими матеріалами та словниками. Не може читати та перекладати тематичні тексти.

Список літератури

1. English for students of physical rehabilitation: навчальний посібник з курсу «Англійська мова»/ І.К. Канафоцька.- Дніпро,2018. – 89 с.
2. Баженова Е.А. Гренлунд А.Ю. Английский язык для физкультурных специальностей: учебник для студ. высш. учебн. заведений. - М.: Издат. центр «Академия», 2007.
3. Бочарова С.А. Біографія спортсмена: методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Англійська мова». Дніпро, 2016. 96 с.
4. Бочарова С.А. Вищі навчальні заклади фізичної культури і спорту України: методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Англійська мова». Дніпро, 2018. 91 с.
5. Дакаленко О.В. Біографія спортсмена: методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Німецька мова». Дніпро, 2017. 72 с.

6. Дакаленко О.В. Композиційно-смілова організація німецьких наукових текстів для спортсменів: методичні вказівки до практичних занять з курсу «Німецька мова» для магістрів. – ДДІФКіС, Дніпропетровськ, 2014. – 55с.
7. Дакаленко О.В. Пасивний стан у сучасні німецькій мові: навчальний посібник з курсу «Німецька мова». Дніпро, 2018.- 103 с.
8. Дакаленко О.В. Подорожуємо країнами : навчальний посібник з курсу « Німецька мова». Дніпро, 2019. 135 с.
9. Канафоцька І.К. Olympic games: навчальний посібник з курсу «Англійська мова». Дніпро, 2019. – 178 с.
10. Канафоцька І.К. Англійська мова за професійним спрямуванням для магістрів: навчальний посібник до практичних занять з курсу «Англійська мова». ДДІФКіС, Дніпропетровськ, 2016. 120 с.
11. Канафоцька І.К., Полещук С.М. Professional English: навчальний посібник для магістрів та аспірантів зі спеціальності «Фізична реабілітація». – ДДІФКіС, Дніпропетровськ, 2014. – 118с.
12. Канафоцька І.К., Полещук С.М., Бочарова С.А., Коваленко Е.Л. Лексико-рамаічні тести: навчальний посібник з курсу «Англійська мова». Дніпро, 2019. 257 с.
13. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка, ЛадКом, 2008.
14. Булатова М.М., Бардіна Л.М., Литвиненко С.Г. [та ін.]. Олімпійці розмовляють англійською: Кн. 1. Загальноживана лексика. К.: НОКУ, ОАУ, 2011.
15. Олімпійці розмовляють англійською: Ч. 2. Спеціальна лексика: А-П /за ред. М.М. Булатової К.: НОКУ, ОАУ, 2011.
16. Олімпійці розмовляють англійською: Ч. 3. Спеціальна лексика: Р-Я /за ред. М.М. Булатової/. - Київ : НОКУ, ОАУ, 2011.